



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 February 2010

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 51 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 21 декабря 2009 года

[по докладу Второго комитета (A/64/418/Add.2)]

64/190. Международная финансовая система и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года, 58/202 от 23 декабря 2003 года, 59/222 от 22 декабря 2004 года, 60/186 от 22 декабря 2005 года, 61/187 от 20 декабря 2006 года, 62/185 от 19 декабря 2007 года и 63/205 от 19 декабря 2008 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹ и свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития², и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)³,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в

¹ См. резолюцию 55/2.

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁴ См. резолюцию 60/1.



области развития, и свою резолюцию 61/16 от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

ссылаясь также на Дохинскую декларацию о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая была проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе⁵,

напоминая о Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и ссылаясь на ее итоговый документ⁶,

выражая глубокую озабоченность по поводу пагубных последствий нынешнего мирового финансово-экономического кризиса для развития, которые не только высветили существующие на протяжении длительного времени системные недостатки и диспропорции, но и привели к активизации усилий по реформированию и укреплению международной финансовой системы и архитектуры,

учитывая проведенные предметные обсуждения и приложенные существенные усилия на национальном, региональном и международном уровнях в связи с мировым финансово-экономическим кризисом,

принимая к сведению решения, принятые на ежегодных совещаниях Международного валютного фонда и Всемирного банка, состоявшихся 6 и 7 октября 2009 года в Стамбуле, Турция,

вновь подтверждая цели Организации Объединенных Наций, изложенные в Уставе, в том числе осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и быть центром для согласования действий наций в достижении общих целей, и вновь заявляя о необходимости укрепления ведущей роли Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению развития,

напоминая об обязательстве работать в духе солидарности в целях скоординированного и всеобъемлющего глобального реагирования на кризис и его последствия для развития и предпринимать действия, направленные на усиление роли системы развития Организации Объединенных Наций в плане реагирования на кризис и его последствия для развития,

подчеркивая важность приверженности созданию эффективных национальных финансовых секторов, которые вносят жизненно важный вклад в национальные усилия в области развития, как важного компонента международной финансовой архитектуры, способствующей развитию,

признавая сохраняющуюся важность благого управления наряду с национальной ответственностью за проводимую политику и осуществляемые стратегии и напоминая о приверженности делу обеспечения эффективности и результативности экономических и финансовых учреждений на всех уровнях, которые являются ключевыми определяющими факторами долгосрочного экономического роста и развития, а также делу ускорения коллективного

⁵ Резолюция 63/239, приложение.

⁶ Резолюция 63/303, приложение.

выхода из кризиса на основе повышения транспарентности, искоренения коррупции и укрепления государственного управления,

подчеркивая, что благое управление на международном уровне имеет основополагающее значение для достижения цели устойчивого развития, вновь заявляя в этой связи о важности содействия обеспечению управления мировой экономикой посредством регулирования международных финансовых, торговых, технологических и инвестиционных потоков, влияющих на перспективы развития развивающихся стран, в целях обеспечения динамичной и благоприятной международной экономической конъюнктуры и вновь заявляя также, что в этих целях международному сообществу следует принимать все необходимые и надлежащие меры, включая обеспечение поддержки структурных и макроэкономических реформ в развивающихся странах, всеобъемлющее урегулирование проблемы их внешней задолженности и расширение для них доступа на рынки,

признавая насущную необходимость повышения слаженности и согласованности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и совершенствования управления ими и важность обеспечения их открытости, справедливости и всеохватывающего характера в целях подкрепления национальных усилий в области развития для обеспечения поступательного экономического роста и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁷;
2. *вновь подтверждает*, что Организация Объединенных Наций в силу универсального характера ее членского состава и своей легитимности располагает хорошими возможностями для участия в различных процессах реформ, направленных на совершенствование и укрепление эффективного функционирования международной финансовой системы и архитектуры, признавая в то же время, что Организация Объединенных Наций и международные финансовые учреждения наделены взаимодополняющими мандатами, вследствие чего координация их действий имеет решающее значение;
3. *напоминает* в этой связи о решимости укреплять координацию между организациями системы Организации Объединенных Наций и всеми другими многосторонними финансовыми и торговыми учреждениями и учреждениями, занимающимися вопросами развития, с тем чтобы содействовать экономическому росту, искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития во всем мире, на основе четкого понимания и уважения их мандатов и прерогатив их руководящих структур;
4. *обращает особое внимание* на важность осуществления положений Итогового документа Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития⁶ и в этой связи напоминает о создании специальной рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи для последующей проработки вопросов, затронутых в этом документе;

⁷ A/64/178.

5. *отмечает*, что кризис привел к возникновению или обострению серьезных и широкомасштабных, но не одинаковых последствий по всему миру и что со времени начала кризиса многие государства сообщают о негативных последствиях, различающихся по странам и регионам, в зависимости от уровня развития и по степени тяжести, включая смену притока частного капитала его массовым оттоком, особенно на пике кризиса;

6. *выражает серьезную озабоченность* по поводу последствий нынешнего мирового финансово-экономического кризиса для всех стран, особенно для развивающихся, подчеркивает необходимость принятия мер, соразмерных масштабам, глубине и остроте кризиса, и обеспечения их достаточного финансирования, оперативного осуществления и надлежащей координации на международном уровне и в этой связи отмечает серьезную работу, ведущуюся на национальном, региональном и международном уровнях для смягчения последствий кризиса;

7. *вновь подтверждает* необходимость дальнейшего совершенствования принимаемых системой развития Организации Объединенных Наций всеобъемлющих мер реагирования на мировой финансово-экономический кризис в поддержку национальных стратегий развития на основе скоординированного подхода фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений на страновом уровне;

8. *отмечает*, что глобальный экономический рост и стабильная международная финансовая система могут, в частности, укреплять способность развивающихся стран решать свои национальные стратегические задачи и достигать согласованные на международном уровне цели в области развития, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, и подчеркивает важность совместных и скоординированных усилий всех стран и учреждений для противодействия рискам возникновения финансовой нестабильности;

9. *подчеркивает*, что нынешний кризис придал новый импульс продолжающимся международным обсуждениям, посвященным реформе международной финансовой системы и архитектуры, в том числе вопросам, связанным, в соответствующих случаях, с мандатом, сферой охвата, управлением, способностью реагировать на изменения и ориентацией на развитие;

10. *отмечает*, что крупные просчеты в регулировании и надзоре, а также безответственное рискованное поведение банков и других финансовых учреждений создали опасную финансовую уязвимость, которая в значительной мере усугубила нынешний кризис, и подчеркивает необходимость повышения транспарентности функционирования международной финансовой системы и совершенствования ее регулирования и надзора за ней на основе, в частности, укрепления пруденциального надзора, совершенствования управления рисками и укрепления международного сотрудничества, отмечая в то же время продолжающиеся реформы по этим направлениям;

11. *особо отмечает* необходимость глобальных согласованных усилий для восстановления глобального экономического роста, особенно в развивающихся странах, особо отмечает в этой связи также необходимость учета гуманитарных и социальных последствий кризиса и обращает особое внимание на необходимость содействия преодолению кризиса на основе увеличения занятости с опорой на программу обеспечения достойной работы и

посредством осуществления резолюции «Выход из кризиса: Глобальный пакт о рабочих местах», принятой Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии;

12. *подчеркивает*, что развивающиеся страны, которые сталкиваются с острой и серьезной нехваткой инвалютных резервов под воздействием кризиса, могут, в качестве крайнего средства, вводить временные ограничения на движение капитала согласно соответствующим двусторонним и многосторонним соглашениям в целях содействия смягчению пагубных последствий кризиса;

13. *отмечает*, что развивающиеся страны могут принимать меры для заключения, в качестве крайнего средства, на индивидуальной основе и в рамках существующих механизмов, соглашений между заемщиками и кредиторами о временном прекращении выплат в погашение задолженности, с тем чтобы способствовать смягчению пагубных последствий кризиса и стабилизации макроэкономической конъюнктуры;

14. *напоминает* о том, что страны должны располагать необходимыми возможностями гибкого применения антициклических мер и принятия индивидуализированных и целенаправленных мер реагирования на кризис, и призывает упростить условия кредитования, с тем чтобы они были актуальными, индивидуализированными и конкретными и обеспечивали поддержку развивающихся стран, сталкивающихся с финансово-экономическими проблемами и проблемами в области развития;

15. *отмечает* в этой связи недавнее усовершенствование системы кредитования по линии Международного валютного фонда за счет, в частности, упрощения условий и создания таких более гибких механизмов, как гибкие кредитные линии, и в то же время отмечает также, что новые и уже действующие программы не должны предусматривать необоснованных условий кредитования, носящих проциклический характер;

16. *настоятельно призывает* международные финансовые учреждения продолжать их усилия по смягчению последствий нынешнего кризиса для мировой экономики, в том числе посредством предоставления финансовых ресурсов развивающимся странам, подчеркивает необходимость оказания развивающимся странам помощи в реагировании на кризис таким образом, чтобы не создавать риска возникновения еще одного долгового кризиса, с признательностью отмечает в этой связи обеспечение возможностей получения дополнительных ресурсов по линии Международного валютного фонда и многосторонних банков развития и призывает продолжать предоставлять странам с низким уровнем дохода финансовые ресурсы на льготной и безвозмездной основе, с тем чтобы они могли реагировать на кризис;

17. *отмечает* прогресс, достигнутый в последнее время в реформировании управленческих структур международных финансовых учреждений, и вновь подтверждает обязательство расширять и углублять участие развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международных процессах принятия решений и нормотворчества, подчеркивая важность для достижения этой цели продолжения усилий по реформированию международной финансовой архитектуры, и подтверждает необходимость продолжения обсуждения по-прежнему вызывающего беспокойство вопроса о количестве голосов, на которые имеют право развивающиеся страны в бреттон-вудских учреждениях;

18. *вновь подтверждает* необходимость принятия мер в связи с часто выражаемой обеспокоенностью по поводу уровня представленности развивающихся стран в основных органах, определяющих стандарты и нормы, приветствует в этом контексте как шаг в правильном направлении расширение членского состава Совета по финансовой стабильности и Базельского комитета банковского надзора и рекомендует основным органам, определяющим стандарты и нормы, оперативно продолжить критический анализ своего членского состава при одновременном повышении эффективности своей работы в целях надлежащего расширения представленности развивающихся стран;

19. *отмечает* важную роль недавнего распределения специальных прав заимствования в увеличении глобальной ликвидности, признает необходимость продолжать регулярно анализировать роль специальных прав заимствования, в том числе на предмет их возможного использования в системе международных резервов, и просит Генерального секретаря принять это во внимание при подготовке его доклада об осуществлении настоящей резолюции;

20. *отмечает также* ценность региональных и субрегиональных усилий в области сотрудничества для решения связанных с мировым экономическим кризисом трудных задач и рекомендует расширять региональное и субрегиональное сотрудничество, например с привлечением региональных и субрегиональных банков развития, на основе торговых соглашений и соглашений о резервных валютах и посредством других региональных инициатив, в качестве вклада в многосторонние меры реагирования на нынешний кризис и для повышения сопротивляемости к возможным будущим кризисам;

21. *предлагает* международным финансовым и банковским учреждениям повысить прозрачность механизмов оценки рисков, отмечая, что оценки суверенных рисков, подготавливаемые частным сектором, должны максимально следовать четким, объективным и прозрачным параметрам, что может быть облегчено благодаря использованию высококачественных данных и анализа, и рекомендует соответствующим учреждениям, занимающимся вопросами развития, в том числе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, продолжать работу над этим вопросом, включая его потенциальное воздействие на перспективы развития развивающихся стран;

22. *предлагает* многосторонним и региональным банкам развития и фондам развития играть одну из ключевых ролей в удовлетворении потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в области развития, в том числе на основе сообразных обстоятельствам скоординированных действий, и подчеркивает, что региональные банки развития и финансовые учреждения обеспечивают дополнительную гибкую финансовую поддержку национальным и региональным усилиям в области развития, что повышает ответственность исполнителей и общую эффективность этих усилий, и в этой связи призывает международное сообщество обеспечивать наличие у многосторонних региональных банков развития достаточных средств;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие».

*66-е пленарное заседание,
21 декабря 2009 года*